

# 繽紛多彩享晚年

## 從張福英手割看她的璀璨人生

### Vibrant and Colorful Sunset Years: A Glimpse at Queeny Chang's Gorgeous Life through Her Diaries

文 | 許惠玟 (臺文館) · 圖 | 臺文館

2018年7月臺文館館員前往印尼參訪時，於張福英父親大宅（張阿輝宅），由林景仁後代林南星、蔡寶珍夫婦（林南星為林爾嘉曾孫，林景仁長孫，林桐長子）捐贈幾本日記及手割，並由館員攜回，是臺文館目前僅見的張福英手稿。張福英晚年居住於摩達山別墅，由於別墅易主，這批文物遂由跟隨多年的老管家打包整理，運至張阿輝宅暫放，為第一手文物。

「張福英手抄佛經」，主要是她手抄「南無大慈大悲觀世音救苦真經」，可以對應其家族對檳城極樂寺大力捐資的歷史與宗教信仰。

「張福英日記（1980）」、「張福英日記（1981）」主要為生活札記，內容多記跟誰遊玩、吃了什麼、去哪裡、跟誰見面，以及部分生活開支記帳等。張福英生活多彩多姿，跑遍世界遊歷。行程紀錄中有提到（鐘？或張？）邀請她到臺北，所以1980年的日記提到12月28日離開檳城（猴年），正月初三出版回憶錄Part 2，正月初五在臺，提到會吃魯麵，買耳環，地點有可能在「西門」（因張福英混合閩客口音，故拼音僅能猜測），跟友人聊天內容甚至還提到香港明星劉德華妻子。1981年的日記提到9月27日是她的生日，吃了紅蛋。日記中屢記錄她吃了各種雞肉料理。此年日記最重要的是關於《娘惹回憶錄》的出版事宜，8月22日去新加坡，8月31日晚上去《娘惹回憶錄》的出版社，9月書在新加坡出版，後回到棉蘭。有一頁還以漢字書寫林小眉三草的名稱以及中國蘇杭等地名。



「張福英筆記」應該是《娘惹回憶錄》一書的草稿，提到她已86歲。除有一句提到父親張耀軒外，其餘跟林景仁有關，寫到板橋林家在日本統治後遷移到廈門，建立花園，後與日本政府達成協議後回到臺灣，仍位居貴族。回臺後公公林爾嘉送子孫（應為林桐）到日本讀書等事。

《娘惹回憶錄》一書，主要記載自張福英出生到其父親張耀軒（阿輝）過世為止，對與林景仁之後的婚姻及她自己晚年的生活，均沒有詳細的記錄，這幾本手割與日記是認識填補《娘惹回憶錄》之後的張福英人生，很重要的第一手資料。日記上還會特地手寫標上農曆日期。在看完張福英這幾部手割及日記時，任人心中都會湧起讚嘆，一位將自己晚年活得如此精彩的女性，除了羨慕，更多的還是心嚮往之。

- |   |   |               |
|---|---|---------------|
| 1 | 2 | 1 張福英手抄佛經     |
| 2 | 3 | 2 張福英日記（1980） |
| 3 | 4 | 3 張福英日記（1981） |
|   |   | 4 張福英筆記       |